



Министерство образования и науки Российской Федерации
ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
УЧЕБНЫЙ ПЛАН
 по направлению подготовки
45.04.01 Филология
 Магистерская программа «Переводоведение и практика перевода»

Квалификация выпускника –
 магистр
 Срок получения образования –
 2 года 6 месяцев
 Форма обучения – заочная

№№ п/п	Наименование блоков ОПОП, дисциплин, практик	Экзамен	Зачет, зачет с оценкой (п*)	Курс. раб. (проект)	Контр. раб., реферат	Трудовое					Распределение трудоемкости по семестрам, в зач. единицах					Перечень реализуемых компетенций
						Общая, в зач. ед.	Общая, в часах	Ауд.		Сам. работа	1	2	3	4	5	
								ЛК	ПЗ/ЛБ							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
M1	Дисциплины (модули)					66	2376	36	284	2056						
M1.1	Базовая часть					12	432	10	54	368						
M1.1.1	Филология в системе современного гуманитарного знания	1				6	216	10	10	196	6					ОК-1,4 ОПК-3,4 ПК-1-10,14
M1.1.2	Информационные технологии		1			2	72		24	48	2					ОК-4 ПК-14
M1.1.3	Деловой иностранный язык	2			2	4	144		20	124		4				ОК-2,3 ОПК-1,2 ПК-4,10-13,15
M1.2	Вариативная часть					54	1944	26	230	1688						
M1.2.1	Практический курс иностранного языка		2		2	2	72		10	62		2				ОК-2,3 ОПК-1,2 ПК-10-12 СК-2
M1.2.2	Устный последовательный перевод		1,2*		1	9	324		44	280	4	5				ОК-2 ОПК-1 ПК-12 СК-1, 3
M1.2.3	Устный синхронный перевод	4	3		3	8	288		44	244			4	4		ОК-2 ОПК-1 ПК-12 СК-1, 3
M1.2.4	Письменный перевод и трансформация различных типов текстов	1-4		2	1,3	16	576		84	492	5	5	3	3		ОПК-1,4 ПК-10 СК-1
	Вариативная часть - дисциплины по выбору студента					19	684	26	48	610						
M1.2.5.1/2	Теория межкультурной коммуникации / Теория социокультурной коммуникации	3		3		5	180	10	10	160			5			ОПК-2 ПК-11 СК-2
M1.2.6.1/2	Современная социально-политическая и культурная ситуация в странах изучаемого языка / Страны изучаемого языка в современном мире	3			3	6	216		10	206			6			ОК-1-3 ПК-1 СК-2
M1.2.7.1/2	Философские концептуальные основы перевода / Методология перевода		3		3	3	108	8	10	90			3			ОК-1 ОПК-3 ПК-2,10 СК-2
M1.2.8.1/2	Методика преподавания иностранных языков в системе высшего и дополнительного образования / Современные средства преподавания иностранных языков	4		4	4	3	108	8	10	90				3		ПК-5,6,8,9
M1.2.9.1/2	Мастерская художественного перевода современной поэзии и прозы / Литературный перевод в России в историко-культурном контексте		4		4	2	72		8	64				2		ОК-3 ОПК-2 ПК-1 СК-1

№№ п/п	Наименование блоков ОПОП, дисциплин, практик	Экзамен	Зачет, зачет с оценкой (п*)	Курс. раб. (проект)	Контр. раб., реферат	Трудовое время					Распределение трудоемкости по семестрам, в зач. единицах					Перечень реализуемых компетенций
						Общая, в зач. ед.	Общая, в часах	Ауд.		Сам. работа	1	2	3	4	5	
								ЛК	ПЗ/ЛБ							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
M2.2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)					48	1728	Контактная		Иная						
								124		1604						
M2.2.1	Учебная практика					6	216	40		176						
M2.2.1.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков		1*			6	216	40		176	6 (4 нед)					ОК-3 ОПК-2,3 ПК-3-6,8
M2.2.2	Производственная практика					42	1512	68		1444						
M2.2.2.1	Научно-исследовательская работа		1,3,4,5			24	864	8		856	3 (2 нед)		9 (6 нед)	9 (6 нед)	3 (2 нед)	ОК-3,4 ПК-1-4,7,8,13
M2.2.2.2	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		2*			9	324	30		294		9 (6 нед)				ОК-3 ОПК-2,3 ПК-5,6,9,10,12,15
M2.2.2.3	Преддипломная практика		5			9	324	30		294					9 (6 нед)	ОК-3,4 ПК-2,3,7,11,13,14
M3	Государственная итоговая аттестация					6	216	Контактная		Сам.						
								21		195						
M3.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты					6	216	21		195					6 (4 нед)	ОК-1-4 ОПК-1-4 ПК-1-15 СК-1-3
	Общая трудоемкость основной образовательной программы					120	4320				26	25	30	21	18	
	Количество экзаменов	10									2	2	3	3		
	Количество зачетов		14								2+2пр	2+1пр	2+1пр	1+1пр	2пр	
	Количество курсовых работ			3								1	1	1		
	Количество контрольных работ				10						2	2	4	2		

Вносят:

Кафедра "Перевод и переводоведение"
Зав. выпускающей кафедрой

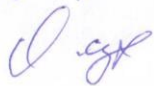
Историко-филологический факультет
Декан факультета

Педагогический институт им. В. Г. Белинского

Директор института



Крюкова Л.И.



Сухова О.А.



Сурина О.П.

Согласовано:

Проректор по учебной работе

Начальник УМУ

Председатель МС



Механов В.Б.



Регеда В.В.



Механов В.Б.